

(b) On and after 1st January, 1970, Member States shall not apply any import duties.

3. Subject to Annex A, the basic duty referred to in paragraph 2 of this Article is, in respect of each Member State and in respect of any product, the import duty applied by that Member State to the imports of that product from other Member States on 1st January, 1960.

4. Each Member State declares its willingness to apply import duties at a level below that indicated in paragraph 2 of this Article if it considers that its economic and financial position and the position of the sector concerned so permit.

5. The Council may at any time decide that any import duties shall be reduced more rapidly or eliminated earlier than is provided in paragraph 2 of this Article. Between 1st July, 1960, and 31st December, 1961, the Council shall examine whether it is possible so to decide in respect of import duties applied on some or all goods by some or all of the Member States.

#### *Article 4*

##### **Area tariff treatment**

1. For the purposes of Articles 3 to 7, goods shall, subject to Annex B, be accepted as eligible for Area tariff treatment if they have been consigned to the territory of the importing Member State from the territory of another Member State and if they are of Area origin under any one of the following conditions:

(a) that they have been wholly produced within the Area of the Association;

(b) that they fall within a description of goods listed in the Process Lists which form Schedules I and II to Annex B and have been produced within the Area of the Association by the appropriate qualifying process described in those Lists;

(c) that, in the case of goods other than those listed in Schedule II to Annex B, they have been produced within the Area of the Association, and that the value of any materials imported from outside the Area or of undetermined origin which have

(b) Fra og med den 1. januar 1970 må medlemsstaterne ikke pålægge indførsels-told.

3. Såfremt ikke andet fremgår af tillæg A, udgør den i nærværende artikels paragraf 2 omhandlede basistold, for så vidt angår enhver medlemsstat og enhver vare, den indførselstold, som vedkommende medlemsstat den 1. januar 1960 pålagde indførslen af den pågældende vare fra andre medlemsstater.

4. Enhver medlemsstat erklærer sig rede til at pålægge lavere indførselstold end angivet i nærværende artikels paragraf 2, såfremt den finder, at dens økonomiske og finansielle stilling og forholdene i vedkommende erhvervsgren tillader dette.

5. Rådet kan når som helst træffe beslutning om en hurtigere nedsættelse eller tidlige ophævelse af indførselstolden end bestemt i nærværende artikels paragraf 2. Mellem den 1. juli 1960 og den 31. december 1961 skal rådet undersøge, om det er muligt at træffe en sådan beslutning, for så vidt angår indførselstold pålagt nogle eller alle varer i nogle eller alle medlemsstater.

#### *Artikel 4*

##### **Områdetoldbehandling**

1. Ved anvendelsen af artiklerne 3 til 7 skal varer — under iagttagelse af de i tillæg B indeholdte regler — anses for berettiget til områdetoldbehandling, såfremt de er forsendt til den importerende medlemsstats territorium fra en anden medlemsstats territorium, og såfremt de er af områdeoprindelse i henhold til et af følgende kriterier:

(a) at de fuldt ud er fremstillet inden for sammenslutningens område;

(b) at de omfattes af en af varebeskrivelserne i de som bilag I og II til tillæg B knyttede proceslister og er fremstillet inden for sammenslutningens område ved den for vedkommende varebeskrivelse i listerne foreskrevne kvalificerende proces;

(c) for så vidt angår varer, der ikke omfattes af bilag II til tillæg B, at de er fremstillet inden for sammenslutningens område, og at værdien af de på alle trin i fremstillingen anvendte materialer, som er indført til området udefra eller er af uvis oprindelse,